

***INFORME***

Roma (Italia),  
19 de julio de 2018

# **Reunión Extraordinaria de la Comisión Internacional del Álamo**

**COMISIÓN INTERNACIONAL DEL ÁLAMO  
(CIA)**

**Informe de la Reunión Extraordinaria de la Comisión**

**Roma (Italia), jueves 19 de julio de 2018**

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

Roma, agosto de 2018

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o el nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, ni sobre sus autoridades, ni respecto de la demarcación de sus fronteras o límites.

Todos los derechos reservados. Se autoriza la reproducción y difusión de material contenido en este producto informativo para fines educativos u otros fines no comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor, siempre que se especifique claramente la fuente. Se prohíbe la reproducción de material contenido en este producto informativo para reventa u otros fines comerciales sin previa autorización escrita de los titulares de los derechos de autor. Las peticiones para obtener tal autorización deberán dirigirse al Jefe de la Subdivisión de Políticas y Apoyo en Materia de Publicaciones, Oficina de Intercambio de Conocimientos, Investigación y Extensión, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Roma, Italia, o por correo electrónico a [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

## ÍNDICE

<b>INFORME DE LA REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE LA COMISIÓN .....</b>	<b>2</b>
APERTURA Y APROBACIÓN DEL PROGRAMA (TEMA 1) .....	2
EL PROCESO DE REFORMA (TEMA 2) .....	2
APROBACIÓN DE LAS ENMIENDAS PROPUESTAS A LA CONVENCIÓN DE LA CIA (TEMA 3).....	2
CLAUSURA DE LA REUNIÓN EXTRAORDINARIA (TEMA 4).....	2
<b>ANEXO I: PROGRAMA DE LA 26.<sup>A</sup> REUNIÓN (EXTRAORDINARIA) DEL COMITÉ EJECUTIVO .</b>	<b>3</b>
<b>ANEXO II: LISTA DE PARTICIPANTES .....</b>	<b>4</b>
<b>ANEXO III: EXTRACTO DEL INFORME DEL 24.º PERÍODO DE SESIONES DEL COMITÉ FORESTAL, PRESENTADO POR EL COMITÉ DE REDACCIÓN: COMISIÓN INTERNACIONAL DEL ÁLAMO .....</b>	<b>7</b>

## **Informe de la Reunión Extraordinaria de la Comisión**

### ***APERTURA Y APROBACIÓN DEL PROGRAMA (Tema 1)***

1. La Reunión Extraordinaria de la Comisión Internacional del Álamo se celebró el 19 de julio en la Sede de la FAO en Roma (Italia).
2. Asistieron a la reunión los países miembros que se enumeran en el Anexo II.
3. El Sr. Martin Weih, Presidente de la Comisión, abrió la reunión. Eva Müller, Directora de la División de Política y Recursos Forestales, dio la bienvenida a los participantes.
4. Se aprobó el programa (Anexo I).

### ***EL PROCESO DE REFORMA (Tema 2)***

5. El Presidente rememoró los acontecimientos precedentes a la Reunión Extraordinaria e invitó a los miembros a comentar sobre la votación o el proceso antes de una votación nominal.
6. Los miembros:
  - Expresaron su reconocimiento por la labor de la Secretaría sobre la reforma de la Comisión Internacional del Álamo;
  - Solicitaron que se pospusiera la votación sobre las enmiendas propuestas a la Convención para dar tiempo a los países para realizar consultas internas;
  - Pidieron a la Secretaría que proporcionara un proceso y una plataforma (que podría ser electrónica) a los miembros para futuras consultas;
  - Acordaron que, después de la consulta, podría celebrarse una votación en la sede de la Secretaría sobre las enmiendas propuestas a la Convención;
  - Pidieron a la Secretaría que agilizará el proceso descrito anteriormente y organizara, en consulta con el Comité Ejecutivo, la realización de una votación de la manera más rentable.

### ***Aprobación de las enmiendas propuestas a la Convención de la CIA (Tema 3)***

7. Se decidió aplazar el tema para una fecha posterior a ser establecida por el Director General en consulta con el Comité Ejecutivo.

### ***Clausura de la Reunión Extraordinaria (Tema 4)***

8. El Presidente clausuró la reunión a las 14.30.

## ANEXO I: Programa de la 26.<sup>a</sup> Reunión (Extraordinaria) del Comité Ejecutivo



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للإغذية والزراعة

# E

Junio de 2018

FO: IPC/2018/1 Rev.1

### COMISIÓN INTERNACIONAL DEL ÁLAMO

#### Reunión extraordinaria

Roma, 19 de julio de 2018

#### PROGRAMA PROVISIONAL

- 13.15–13.25 Tema 1: Apertura y aprobación del programa.
- Tema 2: El Proceso de reforma – Informe sobre el resultado de la 25.<sup>a</sup> Reunión de la CIA y la propuesta de enmiendas a la Convención de la CIA
- 13.25–14.30 Tema 3: Aprobación de las enmiendas propuestas a la Convención de la CIA (voto)
- 14.30–14.45 Tema 4: Clausura de la Reunión Extraordinaria

## ANEXO II: Lista de participantes

Países Miembros	Delegado/s del país nombrado/s
Argentina	Esteban Borodowsky Subsecretario del Departamento de Industria Forestal
Bélgica	Sr. Carl De Schepper Agence Nature et Forêts du gouvernement flamand
Canadá	Jennifer Fellows Representante Permanente Alterno de Canadá ante la FAO  Maureen Whelan Director, Asuntos Internacionales, División de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional  Christa Mooney Asesor Político, División de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional
Chile	Tamara Villanueva Representante Alterno Representación Permanente de Chile ante la FAO
China	Lu Meng-Zhu, Vicedirector del Instituto de Investigación Forestal
República Checa	Tomas Krejzar Director del Departamento de Política y Economía Forestales
Egipto	Abdel Basit Ahmed Shalaby Jefe de la Oficina de Agricultura en Roma
Francia	Catherine Rivoal Chargée de mission au Bureau Entreprises forestières et industries du bois
Alemania	Mirko Liesebach, Thünen Institute of Forest Genetics, Grosshansdorf, Alemania
Hungría	Excmo. Kálmán Zoltán Ministro Plenipotenciario / Representante Permanente de Hungría ante la FAO, Roma  András Szepesi Oficial Forestal, Ministerio de Agricultura de Hungría  Dániel Komlós Ministro Plenipotenciario / Representante Permanente de Hungría ante la FAO, Roma

India	<p>Saibal Dasgupta ADG (FC), MoEFCC, Gobierno de la India</p> <p>Noyal Thomas IG (Política Forestal) y Punto Focal Nacional para el COFO, MoEFCC, Gobierno de la India</p> <p>G K Sinha PCCF Gobierno de Gujarat</p>
Irlanda	<p>Cormac Fitzpatrick Subdirectora, Desarrollo del Sector Forestal</p>
República Islámica del Irán	<p>Khalil Aghaee, Viceministro de Agricultura Kamran Pourmoghaddam, Jefe (<i>a.i.</i>) del Consejo Superior de Silvicultura y Pastizales</p>
Italia	<p>Alessandra Stefani Directora General de Bosques Grazia Abbruzzese Oficina DIFOR III</p>
Países Bajos	<p>Wierish Ramsoekh Representante Permanente Adjunto de las Organizaciones de la ONU en Roma</p>
Nueva Zelanda	<p>Anna Tyler Equipo Medio Ambiente Internacional, Ministerio de Industrias Primarias</p>
Portugal	<p>Maria da Graça Moinhos Rato Asesora Forestal Instituto de Conservación de la Naturaleza y los Bosques, I.P. (ICNF)</p>
Eslovenia	<p>Tomaž Remic, Subsecretario, División Forestal Ministerio de Agricultura, Bosques y Alimentación</p>
Sudáfrica	<p>Avhashoni Renny Madula Director: Reglamentación y Supervisión de Bosques Departamento de Agricultura, Bosques y Pesquerías (DAFF)</p>



España	<p>Lucía Tornos Castillo Jefa de Servicio de la SG de Política Forestal Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación</p> <p>José Manuel Jaquotot Sáenz de Miera Subdirector General de Política Forestal Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación</p> <p>Antonio Flores Lorenzo Representante Permanente Alternativo de España ante la FAO</p> <p>Isabel González Nieto Asistente Técnica Representación Permanente de España ante la FAO</p>
Turquía	<p>Yusuf Sahin Director General Adjunto Dirección General de Silvicultura</p> <p>Nilgun Temerit Director de División Dirección General de Silvicultura</p>
Reino Unido	<p>Kate Fouracre Asesora Forestal Internacional, Reino Unido</p> <p>Filippo Locatelli Asesor Forestal Internacional, Reino Unido</p>
Estados Unidos de América	<p>Emile Gardiner Investigador Forestal, Jefe de equipo Servicio Forestal de Estados Unidos</p>

## **ANEXO III: Extracto del Informe del 24.º período de sesiones del Comité Forestal, presentado por el Comité de Redacción: COMISIÓN INTERNACIONAL DEL ÁLAMO**

---

Extracto del borrador del Informe COFO 2018, tema 6.3

29) El Comité:

- a) apoyó el proceso de reforma de la Comisión Internacional del Álamo (CIA), incluida la reorganización de sus grupos de trabajo;
- b) reiteró que la reforma no entrañaba nuevas obligaciones para las Partes Contratantes ni costos adicionales para el Programa ordinario de la FAO;
- c) alentó a los miembros de la CIA a contribuir activamente a su reforma;
- d) alentó a la CIA a considerar posibles nuevas especies, especialmente las que tuvieran importancia para apoyar a los países tropicales, y a evitar a un tiempo la duplicación de trabajos de otras organizaciones como la OIMT;
- e) alentó a la FAO a mejorar la coordinación con la CIA para velar por la distribución oportuna de los documentos pertinentes.